

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
71 Elizabeth II

N° 33

Wednesday, April 6, 2022

2 p.m.

The Honourable GEORGE J. FUREY, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
71 Elizabeth II

Le mercredi 6 avril 2022

14 heures

L'honorable GEORGE J. FUREY, Président

The Members convened were:

The Honourable Senators

Anderson	Cotter	Gold	McCallum	Ringuette
Arnot	Coyle	Greene	McPhedran	Saint-Germain
Ataullahjan	Dagenais	Harder	Mégie	Seidman
Audette	Dalphond	Hartling	Mercer	Simons
Batters	Dasko	Housakos	Miville-Dechêne	Smith
Bellemare	Dawson	Jaffer	Mockler	Sorensen
Bernard	Deacon (<i>Nova Scotia</i> —	Klyne	Moncion	Tannas
Boisvenu	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Kutcher	Moodie	Verner
Boniface	Deacon (<i>Ontario</i>)	LaBoucane-Benson	Oh	Wallin
Bovey	Dean	Lankin	Omidvar	Wells
Boyer	Downe	Loffreda	Pate	Wetston
Brazeau	Duncan	Lovelace Nicholas	Patterson	White
Busson	Dupuis	MacDonald	Petitclerc	Woo
Campbell	Francis	Manning	Plett	Yussuff
Carignan	Furey	Marshall	Poirier	
Clement	Galvez	Martin	Quinn	
Cordy	Gerba	Marwah	Ravalia	
Cormier	Gignac	Massicotte	Richards	

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Anderson	Cotter	Gold	McCallum	Ringuette
Arnot	Coyle	Greene	McPhedran	Saint-Germain
Ataullahjan	Dagenais	Harder	Mégie	Seidman
Audette	Dalphond	Hartling	Mercer	Simons
Batters	Dasko	Housakos	Miville-Dechêne	Smith
Bellemare	Dawson	Jaffer	Mockler	Sorensen
Bernard	Deacon (<i>Nova Scotia</i> —	Klyne	Moncion	Tannas
Boisvenu	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Kutcher	Moodie	Verner
Boniface	Deacon (<i>Ontario</i>)	LaBoucane-Benson	Oh	Wallin
Bovey	Dean	Lankin	Omidvar	Wells
Boyer	Downe	Loffreda	Pate	Wetston
Brazeau	Duncan	Lovelace Nicholas	Patterson	White
Busson	Dupuis	MacDonald	Petitclerc	Woo
Campbell	Francis	Manning	Plett	Yussuff
Carignan	Furey	Marshall	Poirier	
Clement	Galvez	Martin	Quinn	
Cordy	Gerba	Marwah	Ravalia	
Cormier	Gignac	Massicotte	Richards	

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS

The Senate observed a minute of silence in memory of former senator the Honourable Leonard J. Gustafson, P.C., and the Honourable Claudette Bradshaw, P.C., O.N.B.

SENATORS' STATEMENTS

Some Honourable Senators made statements.

ROUTINE PROCEEDINGS**Presenting or Tabling Reports from Committees**

The Honourable Senator Ataullahjan presented the following:

Wednesday, April 6, 2022

The Standing Senate Committee on Human Rights has the honour to present its

FIRST REPORT

Your committee, to which was referred Bill S-211, An Act to enact the Fighting Against Forced Labour and Child Labour in Supply Chains Act and to amend the Customs Tariff, has, in obedience to the order of reference of December 14, 2021, examined the said bill and now reports the same with the following amendments:

1. *Clause 6, page 4:* Add the following after line 21:

“(d.1) any measures taken to remediate the loss of income to the most vulnerable families that results from any measure taken to eliminate the use of forced labour or child labour in its activities and supply chains;”.

2. *Clause 11, pages 6 and 7:*

- (a) On page 6, add the following after line 25:

“(d.1) any measures taken to remediate the loss of income to the most vulnerable families that results from any measure taken to eliminate the use of forced labour or child labour in its activities and supply chains;”;

- (b) on page 7, replace line 12 with the following:

“(b) the signature of one or more members of”.

Respectfully submitted,

La présidente,

SALMA ATAULLAHJAN

Chair

PRIÈRE

Le Sénat observe une minute de silence à la mémoire de l'ancien sénateur l'honorable Leonard J. Gustafson, c.p., et l'honorable Claudette Bradshaw, c.p., O.N.-B.

DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS

Des honorables sénateurs font des déclarations.

AFFAIRES COURANTES**Présentation ou dépôt de rapports de comités**

L'honorable sénatrice Ataullahjan présente ce qui suit :

Le mercredi 6 avril 2022

Le Comité sénatorial permanent des droits de la personne a l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Votre comité, auquel a été renvoyé le projet de loi S-211, Loi édictant la Loi sur la lutte contre le travail forcé et le travail des enfants dans les chaînes d'approvisionnement et modifiant le Tarif des douanes, a, conformément à l'ordre de renvoi du 14 décembre 2021, examiné ledit projet de loi et en fait maintenant rapport avec les modifications suivantes :

1. *Article 6, page 4 :* Ajouter, après la ligne 23, ce qui suit :

« d.1) l'ensemble des mesures qu'elle a prises pour remédier aux pertes de revenus des familles les plus vulnérables engendrées par toute mesure visant à éliminer le recours au travail forcé ou au travail des enfants dans le cadre de ses activités et dans ses chaînes d'approvisionnement; ».

2. *Article 11, pages 6 et 7 :*

- a) À la page 6: ajouter, après la ligne 28, ce qui suit :

« d.1) l'ensemble des mesures qu'elle a prises pour remédier aux pertes de revenus des familles les plus vulnérables engendrées par toute mesure visant à éliminer le recours au travail forcé ou au travail des enfants dans le cadre de ses activités et dans ses chaînes d'approvisionnement; »;

- b) à la page 7 : remplacer la ligne 13 par ce qui suit :

« b) la signature d'au moins l'un des ».

Respectueusement soumis,

Observations to the first report of the Standing Senate Committee on Human Rights (Bill S-211)

The committee notes that this bill alone will not solve the problem of forced labour and child labour in the world, a complex issue that is inseparable from local socio-economic conditions. The committee therefore encourages the government to adopt this bill as a starting point and to reinforce and supplement these measures with a comprehensive and long-term commitment to fight against the exploitation of people, poverty and inequality. The committee also notes that, in order to adequately protect the victims of forced labour or child labour, they must have the support and means necessary to assert their rights. For this reason, the committee encourages the government to develop realistic means of accompanying and financially supporting victims of modern slavery in their search for justice and reparation.

The Honourable Senator Ataullahjan moved, seconded by the Honourable Senator Smith, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

The Honourable Senator Bellemare presented the following:

Wednesday, April 6, 2022

The Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament has the honour to present its

THIRD REPORT

Pursuant to rule 12-7(2)(a), your committee recommends that the *Rules of the Senate* be amended:

1. by replacing rule 12-7 by the following:

“Appointment and general mandates

12-7. The Senate shall appoint the following standing committees:

Internal Economy, Budgets and Administration

12-7. (1) the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, which shall be authorized:

(a) to consider, on its own initiative, all financial and administrative matters concerning the Senate’s internal administration, and

(b) subject to the *Senate Administrative Rules*, to act on all financial and administrative matters concerning the internal administration of the Senate and to interpret and determine the propriety of any use of Senate resources;

Rules, Procedures and the Rights of Parliament

12-7. (2) the Standing Committee on Rules, Procedures and the Rights of Parliament, which shall be authorized:

Observations au premier rapport du Comité sénatorial permanent des droits de la personne (projet de loi S-211)

Le comité note que ce projet de loi ne réglera pas à lui seul le problème du travail forcé et du travail des enfants dans le monde, un enjeu complexe et indissociable des conditions socioéconomiques locales. Le comité encourage donc le gouvernement à adopter ce projet de loi comme point de départ et à renforcer et compléter ces mesures par un engagement global et de long terme dans la lutte contre l’exploitation des personnes, la pauvreté et les inégalités. Le comité note également que, pour protéger adéquatement les victimes du travail forcé ou du travail des enfants, celles-ci doivent avoir le soutien et les moyens nécessaires pour faire valoir leurs droits. Pour cette raison, le comité encourage le gouvernement à développer des moyens réalistes d’accompagner et de soutenir financièrement les victimes de l’esclavage moderne en quête de justice et de réparation.

L’honorable sénatrice Ataullahjan propose, appuyée par l’honorable sénateur Smith, que le rapport soit inscrit à l’ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

L’honorable sénatrice Bellemare présente ce qui suit :

Le mercredi 6 avril 2022

Le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement a l’honneur de présenter son

TROISIÈME RAPPORT

Conformément à l’article 12-7(2)a) du Règlement, votre comité recommande que le *Règlement du Sénat* soit modifié :

1. par substitution de l’article 12-7 du Règlement par ce qui suit :

« Nomination et mandats

12-7. Le Sénat nomme les comités permanents suivants :

Régie interne, budgets et administration

12-7. (1) le Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l’administration, qui est chargé :

a) d’examiner, de sa propre initiative, les questions financières et administratives se rapportant à la régie interne du Sénat,

b) sous réserve du *Règlement administratif du Sénat*, de prendre des mesures à l’égard des questions financières et administratives, de donner son avis et de statuer sur la régularité de l’utilisation des ressources du Sénat;

Règlement, procédure et droits du Parlement

12-7. (2) le Comité permanent du Règlement, de la procédure et des droits du Parlement, qui est chargé :

(a) to propose from time to time, on its own initiative, amendments to the Rules for the consideration of the Senate,

(b) to examine any question of privilege referred to it by the Senate, and

(c) to consider the orders and practices of the Senate and the privileges of Parliament;

Ethics and Conflict of Interest for Senators

12-7. (3) the Standing Committee on Ethics and Conflict of Interest for Senators, which shall be authorized:

(a) to exercise general direction over the Senate Ethics Officer, and

(b) to be responsible, on its own initiative, for all matters relating to the *Ethics and Conflict of Interest Code for Senators*, including all forms involving Senators that are used in its administration, subject to the general jurisdiction of the Senate;

Audit and Oversight

12-7. (4) the Standing Committee on Audit and Oversight, which, for the purposes of integrity, independence, transparency and accountability, shall be authorized, on its own initiative, to:

(a) retain the services of and oversee the external auditors and internal auditors;

(b) supervise the Senate's internal and external audits;

(c) report to the Senate regarding the internal and external audits, including audit reports and other matters;

(d) review the Senate Administration's action plans to ensure:

(i) that they adequately address the recommendations and findings arising from internal and external audits, and

(ii) that they are effectively implemented;

(e) review the Senate's Quarterly Financial Reports and the audited Financial Statements, and report them to the Senate; and

(f) report at least annually with observations and recommendations to the Senate;

Official Languages

12-7. (5) the Standing Senate Committee on Official Languages, to which may be referred matters relating to official languages generally;

Foreign Affairs and International Trade

a) de soumettre au Sénat, de sa propre initiative, des propositions visant la modification du Règlement,

b) d'examiner toute question de privilège dont le Sénat le saisit,

c) d'examiner les ordres et pratiques du Sénat et les privilèges parlementaires;

Éthique et conflits d'intérêts des sénateurs

12-7. (3) le Comité permanent sur l'éthique et les conflits d'intérêts des sénateurs, qui est chargé :

a) d'assurer la direction générale du conseiller sénatorial en éthique,

b) de s'occuper, de sa propre initiative, des questions ayant trait au *Code régissant l'éthique et les conflits d'intérêts des sénateurs*, notamment les formulaires destinés aux sénateurs pour l'application de ce code, sous réserve de la compétence générale du Sénat;

Audit et surveillance

12-7. (4) le Comité permanent de l'audit et de la surveillance, qui, dans un esprit d'intégrité, d'indépendance, de transparence et de responsabilisation, est chargé, de sa propre initiative :

a) de retenir et diriger les services des auditeurs externes et les auditeurs internes du Sénat;

b) de superviser les audits internes et externes du Sénat;

c) de faire rapport au Sénat concernant les audits internes et externes, y compris les rapports d'audit et d'autres questions;

d) d'examiner les plans d'action de l'Administration du Sénat pour vérifier :

(i) qu'ils répondent adéquatement aux recommandations et aux constatations découlant des audits internes et externes,

(ii) qu'ils sont mis en œuvre de façon efficace;

e) d'examiner les rapports financiers trimestriels et les états financiers vérifiés et d'en faire rapport au Sénat;

f) de faire rapport de ses observations et recommandations au Sénat à intervalles d'au plus un an;

Langues officielles

12-7. (5) le Comité sénatorial permanent des langues officielles, qui peut être saisi de toute question concernant les langues officielles en général;

Affaires étrangères et commerce international

12-7. (6) the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade, to which may be referred matters relating to foreign relations and international trade generally;

National Finance

12-7. (7) the Standing Senate Committee on National Finance, to which may be referred matters relating to federal estimates generally, the public accounts and reports of the Auditor General, and government finance generally;

Transport and Communications

12-7. (8) the Standing Senate Committee on Transport and Communications, to which may be referred matters relating to transport and communications generally;

Legal and Constitutional Affairs

12-7. (9) the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, to which may be referred matters relating to legal and constitutional matters generally;

Banking, Commerce and the Economy

12-7. (10) the Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy, to which may be referred matters relating to banking, trade, commerce and the economy generally;

Social Affairs, Science and Technology

12-7. (11) the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology, to which may be referred matters relating to social affairs, science and technology generally;

Agriculture and Forestry

12-7. (12) the Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry, to which may be referred matters relating to agriculture and forestry generally;

Fisheries and Oceans

12-7. (13) the Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans, to which may be referred matters relating to fisheries and oceans generally;

Energy, the Environment and Natural Resources

12-7. (14) the Standing Senate Committee on Energy, the Environment, and Natural Resources, to which may be referred matters relating to energy, the environment, natural resources and climate change generally;

Indigenous Peoples

12-7. (15) the Standing Senate Committee on Indigenous Peoples, to which may be referred matters relating to the Indigenous peoples of Canada;

12-7. (6) le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international, qui peut être saisi de toute question concernant les relations étrangères et le commerce international en général;

Finances nationales

12-7. (7) le Comité sénatorial permanent des finances nationales, qui peut être saisi de toute question concernant les prévisions budgétaires du gouvernement, les comptes publics, les rapports du vérificateur général et les questions de finances publiques en général;

Transports et communications

12-7. (8) le Comité sénatorial permanent des transports et des communications, qui peut être saisi de toute question concernant les transports et les communications en général;

Affaires juridiques et constitutionnelles

12-7. (9) le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles, qui peut être saisi de toute question concernant les affaires juridiques et constitutionnelles en général;

Banques, commerce et économie

12-7. (10) le Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie, qui peut être saisi de toute question concernant les banques, le commerce et l'économie en général;

Affaires sociales, sciences et technologie

12-7. (11) le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie, qui peut être saisi de toute question concernant les affaires sociales, la science et la technologie en général;

Agriculture et forêts

12-7. (12) le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts, qui peut être saisi de toute question concernant l'agriculture et les forêts en général;

Pêches et océans

12-7. (13) le Comité sénatorial permanent des pêches et des océans, qui peut être saisi de toute question concernant les pêches et les océans en général;

Énergie, environnement et ressources naturelles

12-7. (14) le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement, et des ressources naturelles, qui peut être saisi de toute question concernant l'énergie, l'environnement, les ressources naturelles et les changements climatiques en général;

Peuples autochtones

12-7. (15) le Comité sénatorial permanent des peuples autochtones, qui peut être saisi de toute question concernant les peuples autochtones du Canada;

Human Rights

12-7. (16) the Standing Senate Committee on Human Rights, to which may be referred matters relating to human rights generally; and

National Security, Defence and Veterans Affairs

12-7. (17) the Standing Senate Committee on National Security, Defence, and Veterans Affairs, to which may be referred matters relating to national security, defence and veterans affairs generally.”;

2. by replacing rule 12-3(2)(e) by the following:

“(e) the Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs, nine Senators;”; **and**

3. by updating all cross references in the Rules, including the lists of exceptions, accordingly.

Your committee recommends that these amendments come into effect on July 31, 2022.

For greater certainty, under these proposed changes to the Rules, the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce will continue as the Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy; the Standing Senate Committee on Aboriginal Peoples will continue as the Standing Senate Committee on Indigenous Peoples (change in English only); and the Standing Senate Committee on National Security and Defence will continue as the Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs.

Respectfully submitted,

La présidente,

DIANE BELLEMARE

Chair

The Honourable Senator Bellemare moved, seconded by the Honourable Senator Dalphond, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

Droits de la personne

12-7. (16) le Comité sénatorial permanent des droits de la personne, qui peut être saisi de toute question concernant les droits de la personne en général;

Sécurité nationale, défense et anciens combattants

12-7. (17) le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants, qui peut être saisi de toute question concernant la sécurité nationale, la défense et les anciens combattants en général. »;

2. par substitution de l'article 12-3(2)e) du Règlement par ce qui suit :

« e) de neuf membres pour le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants; » ;

3. en mettant à jour tous les renvois dans le Règlement, y compris les listes de dispositions contraires.

Votre comité recommande que ces amendements entrent en vigueur le 31 juillet 2022.

Pour plus de certitude, en vertu des modifications proposées au Règlement, le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce continuera comme le Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie; et le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et de la défense continuera comme le Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants. La modification au nom du Comité sénatorial permanent des peuples autochtones en anglais n'affecte que la version du Règlement dans cette langue; le nom du comité en français est inchangé.

Respectueusement soumis,

L'honorable sénatrice Bellemare propose, appuyée par l'honorable sénateur Dalphond, que le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

Resuming debate on the motion of the Honourable Senator Kutcher, seconded by the Honourable Senator Duncan, for the second reading of Bill S-5, An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999, to make related amendments to the Food and Drugs Act and to repeal the Perfluorooctane Sulfonate Virtual Elimination Act.

After debate,

The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Seidman, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

o o o

Orders No. 2 and 3 were called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Orders No. 4 and 5 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

ADJOURNMENT

At 3:13 p.m., pursuant to the orders adopted by the Senate on November 25, 2021, and March 31, 2022, the Senate adjourned until 2 p.m., tomorrow.

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Copy of the Regulations Amending the Special Economic Measures (Belarus) Regulations (P.C. 2022-336), pursuant to the *Special Economic Measures Act*, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1).—Sessional Paper No. 1/44-668.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Kutcher, appuyée par l'honorable sénatrice Duncan, tendant à la deuxième lecture du projet de loi S-5, Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999), apportant des modifications connexes à la Loi sur les aliments et drogues et abrogeant la Loi sur la quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane.

Après débat,

L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénatrice Seidman, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

o o o

Les articles n^{os} 2 et 3 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 4 et 5 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Interpellations

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 15 h 13, conformément aux ordres adoptés par le Sénat le 25 novembre 2021 et le 31 mars 2022, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Copie du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant le Bélarus (C.P. 2022-336), conformément à la *Loi sur les mesures économiques spéciales*, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1).—Document parlementaire n^o 1/44-668.

Copy of the Regulations Amending the Special Economic Measures (Russia) Regulations (P.C. 2022-335), pursuant to the *Special Economic Measures Act*, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1).—Sessional Paper No. 1/44-669.

Copie du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant la Russie (C.P. 2022-335), conformément à la *Loi sur les mesures économiques spéciales*, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1).—Document parlementaire n° 1/44-669.

**WRITTEN REPLIES TO ORAL QUESTIONS
AND TO WRITTEN QUESTIONS
DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE
SENATE PURSUANT TO THE ORDERS
ADOPTED NOVEMBER 25, 2021, AND
MARCH 31, 2022**

Response to the oral question asked in the Senate on December 15, 2021, by the Honourable Senator Patterson, concerning access to high-speed broadband networks.—Sessional Paper No. 1/44-670S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 16, 2021, by the Honourable Senator White, concerning affordable housing.—Sessional Paper No. 1/44-671S.

Response to the oral question asked in the Senate on December 17, 2021, by the Honourable Senator Mégie, concerning Canada's Access to Medicines Regime.—Sessional Paper No. 1/44-672S.

Response to the oral question asked in the Senate on February 8, 2022, by the Honourable Senator Black, concerning access to high-speed broadband networks.—Sessional Paper No. 1/44-673S.

Response to the oral question asked in the Senate on March 1, 2022, by the Honourable Senator Marshall, concerning the Debt Management Report.—Sessional Paper No. 1/44-674S.

Reply to Question No. 60, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding judicial appointments.—Sessional Paper No. 1/44-675S.

Reply to Question No. 93, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding temporary foreign workers.—Sessional Paper No. 1/44-676S.

Reply to Question No. 97, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding child care benefits for Veterans.—Sessional Paper No. 1/44-677S.

Reply to Question No. 98, dated November 23, 2021, appearing on the *Order Paper and Notice Paper* in the name of the Honourable Senator Plett, regarding disability benefits for Veterans.—Sessional Paper No. 1/44-678S.

**RÉPONSES ÉCRITES AUX QUESTIONS
ORALES ET ÉCRITES DÉPOSÉES AUPRÈS
DU GREFFIER DU SÉNAT
CONFORMÉMENT AUX ORDRES
ADOPTÉS LE 25 NOVEMBRE 2021 ET
LE 31 MARS 2022**

Réponse à la question orale posée au Sénat le 15 décembre 2021 par l'honorable sénateur Patterson, concernant l'accès à des réseaux à haute vitesse à large bande.—Document parlementaire n° 1/44-670S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 16 décembre 2021 par l'honorable sénateur White, concernant le logement abordable.—Document parlementaire n° 1/44-671S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 17 décembre 2021 par l'honorable sénatrice Mégie, concernant le Régime canadien d'accès aux médicaments.—Document parlementaire n° 1/44-672S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 8 février 2022 par l'honorable sénateur Black, concernant l'accès à des réseaux à haute vitesse à large bande.—Document parlementaire n° 1/44-673S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 1^{er} mars 2022 par l'honorable sénatrice Marshall, concernant le rapport sur la gestion de la dette.—Document parlementaire n° 1/44-674S.

Réponse à la question n° 60, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant la nomination des juges.—Document parlementaire n° 1/44-675S.

Réponse à la question n° 93, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les travailleurs étrangers temporaires.—Document parlementaire n° 1/44-676S.

Réponse à la question n° 97, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les prestations de garde d'enfants pour les vétérans.—Document parlementaire n° 1/44-677S.

Réponse à la question n° 98, en date du 23 novembre 2021, inscrite au *Feuilleton et Feuilleton des préavis* au nom de l'honorable sénateur Plett, concernant les prestations d'invalidité pour les vétérans.—Document parlementaire n° 1/44-678S.

**Changes in Membership of Committees
Pursuant to Rule 12-5****Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration**

The Honourable Senator Carignan, P.C., replaced the Honourable Senator Marshall (*April 6, 2022*).

The Honourable Senator Loffreda replaced the Honourable Senator Forest (*April 6, 2022*).

Corrigendum

(*Journals of the Senate* of Thursday, March 31, 2022)

Add the name of the Honourable Senator Campbell to the list of Members convened and to the list of Members in attendance to business.

**Modifications de la composition des comités
conformément à l'article 12-5 du Règlement****Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration**

L'honorable sénateur Carignan, c.p., a remplacé l'honorable sénatrice Marshall (*le 6 avril 2022*).

L'honorable sénateur Loffreda a remplacé l'honorable sénateur Forest (*le 6 avril 2022*).

Corrigendum

(*Journaux du Sénat* du jeudi 31 mars 2022)

Ajouter le nom de l'honorable sénateur Campbell à la liste des membres présents et à la liste des membres participant aux travaux.